

**第四屆觀塘區議會屬下
環境及衛生委員會
第八次會議記錄**

日期：2013 年 1 月 22 日(星期二)

時間：下午 2 時 35 分

地點：九龍觀塘觀塘道 392 號創紀之城 6 期 20 樓 05-07 室
觀塘民政事務處會議室

出席者：

委員

劉定安先生 (主席)	柯創盛先生, MH
馬軼超先生 (副主席)	潘進源先生, MH
陳華裕先生, MH	潘任惠珍女士, MH
張琪騰先生	蘇麗珍女士, MH
張順華先生	施能熊先生
馮美雲女士	譚肇卓先生
徐海山先生	鄧咏駿先生
洪錦鉉先生	謝淑珍女士
呂東孩先生	黃帆風先生, MH
麥富寧先生	黃啟明先生
顏汶羽先生	

增選委員

周俊華先生	曾祥裕先生
林志雄先生	黃炳權先生

經常出席會議的政府部門代表

霍炳林先生	食物環境衛生署觀塘區環境衛生總監
吳啓明先生	環境保護署高級環境保護主任(區域東)3
陳發開先生	康樂及文化事務署觀塘區副康樂事務經理
鄭劉少娟女士	房屋署房屋事務經理(東九龍四)
余嘉敏女士	觀塘民政事務助理專員
李賢斌先生	觀塘民政事務處高級行政主任(區議會)
蕭潔芝女士	觀塘民政事務處高級行政主任(地區管理)
梁家健先生	觀塘民政事務處一級行政主任(地區管理)

王映雪女士 觀塘民政事務處二級行政主任(地區管理)

協助討論有關議程項目的代表

議程項目 II – 要求政府有關部門闡釋啓德郵輪碼頭船泊興建岸電設備的進展

李裕韜先生 環境保護署高級環境保護主任(空氣政策)
黃耀強先生 旅遊事務署經理(旅遊)42

秘書

鄭向晴女士 觀塘民政事務處行政主任(區議會)4

缺席者：

委員

何啟明先生 黃春平先生
郭必錚先生, MH

增選委員

勞振烽先生

開會辭

主席歡迎委員會成員及各政府部門代表出席會議。

2. 主席報告，何啟明委員、郭必錚委員及黃春平委員因事未能出席是次會議。委員會備悉上述委員的缺席通知。

I. 通過上次會議記錄

3. 委員並無提出修訂建議，上次會議記錄獲得通過。

II. 要求政府有關部門闡釋啟德郵輪碼頭船泊興建岸電設備的進展
(觀塘區議會屬下環境及衛生委員會文件第 1/2013 及 5/2013 號)

4. 主席歡迎環境保護署(下稱“環保署”)高級環境保護主任(空氣政策)李裕韜先生及旅遊事務署經理(旅遊)42 黃耀強先生出席是次會議。

5. 鄧咏駿委員及環保署高級環境保護主任(空氣政策)李裕韜先生介紹有關文件。

6. 七名委員提出意見及查詢如下：

6.1 認為安裝岸電設施宜與啟德郵輪碼頭工程同期進行，一來可減省成本，二來亦可釋除市民對計劃是否被擱置的疑慮；

6.2 查詢大型郵輪發電機的發電量；

6.3 認為本港具有國際經驗，故可以一般遠洋船隻的情況作為藍本，預先為啟德郵輪碼頭設定並安裝岸電設施，無須待國際統一標準推出後始作安排；

6.4 表示岸電系統的國際統一標準已於 2012 年 7 月推出，當局應盡快安裝岸電設施；

6.5 查詢相關岸電設施如獲立法會撥款的預計完工日期；

6.6 建議規定遠洋船隻於啟德郵輪碼頭泊岸後必須轉用低硫柴油；

6.7 希望啟德郵輪碼頭的岸電設施能盡快安裝，並於一年內啟用；

6.8 認為啟德郵輪碼頭啟用後會影響鄰近地區的空氣質素，查詢環保署定期監測空氣質素情況的工作；以及

6.9 希望環保署可向委員會提交現時區內空氣污染指數監測站的資料，並於郵輪碼頭啟用後，提供區內空氣質素於碼頭運作前後的數據變化。

7. 環保署李裕韜先生的回應重點如下：

- 7.1 表示訂立岸電系統標準涉及複雜的技術考量，絕非個別地區憑一己之力便能成事，去年推出的國際標準是由三個國際專業組織(即國際標準化組織、電氣和電子工程師協會及國際電工委員會)花數年合力訂定；
- 7.2 署方會與旅遊事務署緊密合作，以便政府盡早向立法會申請撥款以於啓德郵輪碼頭興建岸電設施；
- 7.3 除透過減免費用鼓勵遠洋船隻在香港水域停泊時轉用較清潔的燃料(“泊岸轉油”)外，2013年《施政報告》更進一步建議把“泊岸轉油”訂為法定要求。有關政策若能落實，當可減少遠洋船隻在岸電設施啓用前遠洋船隻對環境造成的污染；
- 7.4 興建岸電設施須按既定程序，包括進行評核、申請撥款、招標及投標等，始能施工。政府會盡力縮短完成整項工程的時間；
- 7.5 啓德發展計劃的環境影響評估報告已考慮郵輪碼頭啓用後對鄰近地區的空气質素影響，並且針對空氣污染物的問題建議消滅措施。經評估各項因素後，預期郵輪碼頭運作後鄰近地區的空气質素應可符合法定標準；以及
- 7.6 署方於觀塘區設有空氣質素監測站，持續監察區內空氣質素。監測站的位置及所錄得的監測數據已上載至署方的網站，而署方亦可定期向委員會提交相關的資料摘要。

8. 旅遊事務署黃耀強先生的回應重點如下：

- 8.1 啓德郵輪碼頭在設計上已預留空間裝置岸電設施，由於岸電系統的國際標準剛於 2012 年推出，署方正與環保署緊密合作，按有關標準為裝置岸電設施的範圍計劃進行有關的詳細設計；
- 8.2 部分大型郵輪的發電機發電量可超過十兆瓦；以及
- 8.3 啓德郵輪碼頭營運商會透過減免港口設施及燈標費，鼓勵遠洋船隻遵行“泊岸轉油”的做法。

9. 主席總結，委員對啓德郵輪碼頭運作後對觀塘區空氣質素的影響，以及相關岸電設施的落成時間，同樣深表關注。主席請署方與委員會保持緊密聯繫，定期向委員會提供興建岸電設施的進度及相關空氣監測數據。

III. 地區小型工程 2012/13 新建議項目 (觀塘區議會屬下環境及衛生委員會文件第 2/2013 號)

10. 觀塘民政事務處(下稱“民政處”)高級行政主任(地區管理)蕭潔芝女士介紹文件中由民政處主導的工程項目。

11. 一名委員表示「彩盈往九龍灣港鐵站天橋興建 3 張座椅」工程項目的選址四周環境嘈吵，建議於較幽靜的地點興建座椅。

12. 民政處蕭潔芝女士回應，處方早前於視察活動期間已獲悉有委員持上述意見，並已把有關資料記錄於視察報告之內。由於視察當日大部分出席委員均認為彩盈往九龍灣港鐵站天橋比較長及多暗斜位置，加上鄰近屋邨長者人數眾多，相信在該處興建座椅有供長者作途中休息的實際功能，故對工程表示支持。

13. 康樂及文化事務署(下稱“康文署”)觀塘區副康樂事務經理陳發開先生介紹文件中由康文署主導的工程項目。

14. 委員通過有關文件。

IV. 地區小型工程計劃進度報告 (觀塘區議會屬下環境及衛生委員會文件第 3/2013 號)

15. 委員備悉有關文件。

V. 環境及衛生委員會 2012/13 年度財政報告 (觀塘區議會屬下環境及衛生委員會文件第 4/2013 號)

16. 委員通過有關文件。

VI. 其他事項

17. 委員並無提出其他事項。

VII. 下次會議日期

18. 下次會議定於 2013 年 3 月 19 日(星期二)下午 2 時 30 分舉行。

19. 議事完畢，會議於下午 3 時 20 分結束。

本會議記錄於 2013 年 3 月 19 日獲得通過。

簽署：

秘書：



鄭向晴

簽署：

主席：

劉定安

觀塘區議會秘書處

2013 年 3 月